



CE



MANUAL  
PARA FILTROS DE AIRE  
TODOS LOS MODELOS



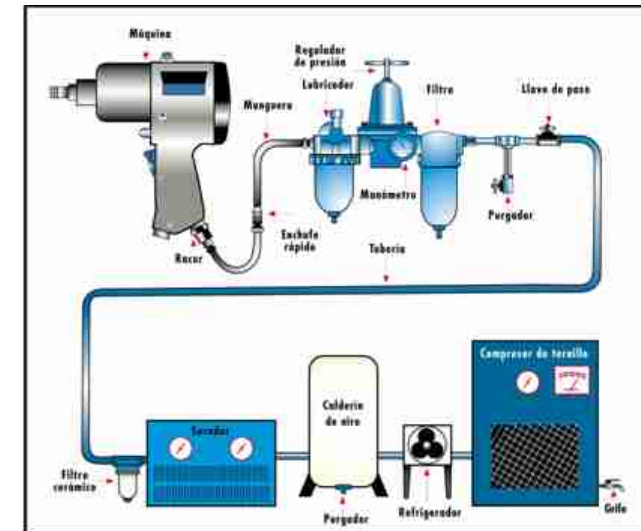
**YAGÜE** IMPORTACIONES S.L.

<http://www.yagueimportaciones.com>

[info@yagueimportaciones.com](mailto:info@yagueimportaciones.com)

ATENCIÓN:  
Conserve este manual y léalo atentamente antes de trabajar con los filtros.

## Esquema de una correcta instalación



### Instalación del compresor

La unidad de producción de aire (compresor) debe de ser escogida según el consumo necesario en el momento, considerando un margen de previsión y teniendo en cuenta que por cada HP un compresor produce +/- 90 l/min. El aire obtenido puede contener cierto nivel de humedad, por eso, éste debe de pasar a través de un enfriador o refrigerador y un secador además de un filtro cerámico, que se encargarán de eliminar la humedad y acondicionar el aire antes de que llegue a la instalación. Por último deberíamos montar un equipo de filtraje que sería el encargado de eliminar restos de humedad, regular la presión y proporcionar al aire el aceite necesario para el correcto funcionamiento de las herramientas.

### Línea principal

El cálculo del diámetro de tubo de la instalación se efectúa teniendo en cuenta el caudal deseado y la longitud necesaria. Para más información, consulte nuestra gama de productos Yaim SicoAir. El circuito cerrado es el sistema de instalación óptimo para proporcionar una presión homogénea y estable en todos los puntos de la línea. Todas las tuberías se deben montar con una inclinación aproximada del 2% en la dirección del flujo de aire, para así facilitar que el agua acumulada se precipite hacia los purgadores dispuestos a intervalos regulares.

Las mangueras y los enchufes deben tener el diámetro suficiente para suministrar el caudal necesario para el correcto funcionamiento de la herramienta. Procure conectar la máquina al punto más cercano de la instalación. Evite una longitud excesiva de la manguera respecto al puesto de trabajo ya que provocaría una caída de presión afectando al rendimiento de la máquina.

## Limpieza de los vasos del filtro o del regulador

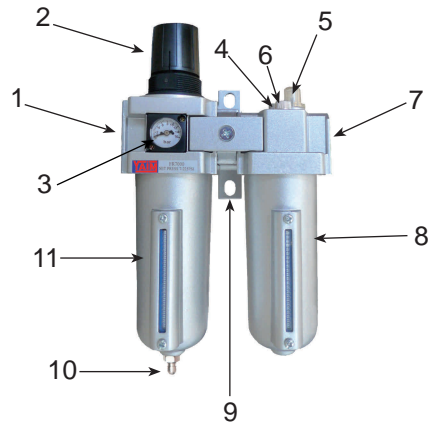
- 5.1 Cierre la llave de paso del aire. **Asegúrese de que no hay presión en el filtro.** Desmonte los protectores metálicos y a continuación los vasos para su limpieza.
- 5.2 Asegúrese de que la junta tórica interior no se queda adherida al borde del vaso.
- 5.3 Límpielo siguiendo los Consejos de Mantenimiento (6).
- 5.4 Una vez limpio, coloque el vaso en su posición original, y gírelo en el sentido contrario a las agujas del reloj, para asegurarlo de nuevo al cuerpo principal.

### Nunca deje de montar las protecciones metálicas de los vasos

## Consejos de mantenimiento

- 6.1 Debido a que algunos accesorios están fabricados en policarbonato, **nunca** use un disolvente orgánico para la limpieza de los vasos. Utilice **siempre** un disolvente neutro.
- 6.2 Nunca rellene el lubricador con gasolina, gas-oil, líquido de frenos... etc. Utilice siempre el aceite indicado **SAE#10**.
- 6.3 Asegúrese que el manómetro indica la presión deseada.
- 6.4 Para otros detalles consulte a su proveedor.

Fig. 1



- 1.- Entrada de aire
- 2.- Regulador de presión
- 3.- Manómetro de presión
- 4.- Llenado de aceite
- 5.- Visor del aceite
- 6.- Regulador del caudal
- 7.- Salida de aire
- 8.- Vaso de aceite
- 9.- Soporte para pared
- 10.- Purgador
- 11.- Vaso de agua

El presente manual de instrucciones debe ser conservado en un lugar conocido y fácilmente accesible a todos los usuarios de los filtros.

Todos los filtros YAIM están fabricadas para realizar su función de forma segura y eficaz, siempre que se utilicen de un modo correcto para la función que están pensadas.

El cumplimiento de estas normas durante la utilización de los filtros puede ayudar a su seguridad, pero nunca sustituir su prudencia y precaución durante el uso de la misma.

### Recuerde que usted es el responsable directo de su seguridad.

**YAGÜE IMPORTACIONES S.L. NO SE HACE RESPONSABLE DE LOS DAÑOS QUE PUEDA PRODUCIR LA HERRAMIENTA SI SE DESTINA A UN USO PARA EL QUE NO HA SIDO FABRICADA.**

Es importante seguir con todo el rigor que sea posible, el capítulo de Normas de Seguridad y Consejos de Utilización.

## Garantía

Todos nuestros filtros están amparados por una garantía de **12 meses** contra cualquier defecto de fabricación o del material. Esta garantía cubrirá la reposición de las piezas defectuosas, así como la mano de obra necesaria. En ningún caso se aceptará el cambio del filtro por otro nuevo excepto que sea autorizado por Yagüe Importaciones, S.L.

Quedará expresamente excluido de la garantía:

- La mala utilización del producto.
- Una falta de mantenimiento o limpieza.
- La manipulación o reparación por una persona ajena al Servicio Técnico de Yagüe Importaciones, S.L. salvo que ésta haya sido autorizada para ello.

## Montaje

### 1.1 Recomendaciones:

- 1.1.1 Instalar el filtro tan cerca como sea posible de la máquina a la cual va a ser conectado, no instalarlo junto al compresor ( ver esquema Pag. 6)
- 1.1.2 Asegúrese de que la entrada de aire se conecta a la parte marcada con el símbolo ► situado en la parte superior del filtro.
- 1.1.3 Utilice siempre teflón en todas las uniones.

### 1.2 Montaje del manómetro indicador de presión

- 1.2.1 Extraiga el tapón tipo allen de la parte delantera del filtro/regulador, **!siempre, antes de fijarlo en la pared!**. A continuación enrosque el manómetro.
- 1.2.2 Coloque de nuevo el tapón tipo allen en la parte trasera del filtro/regulador. Dependiendo del modelo, el reloj puede venir ya montado.

### 1.3 Montaje de filtros de un cuerpo (Series YA-30...YA-31... YA-40...YA-41...)

- 1.3.1 Instalar a la línea de aire, siguiendo las recomendaciones (1.1/1.2/1.3)

### 1.4 Montaje de filtros de dos o tres cuerpos (Series YA-32...YA-33...YA-42...)

- 1.4.1 Libere los cuerpos del filtro de los soportes, quitando el tornillo allen que está en el centro. A continuación fije el soporte a la pared.
- 1.4.2 Instale los filtros/reguladores, siguiendo las recomendaciones (1.1/1.2/1.3)
- 1.4.3 Vuelva a fijar el tornillo de allen, asegurando los cuerpos al soporte.

## Regulación de la presión en el manómetro

- 3.1 Levante el pomo nº 2 (Fig. 1) hacia arriba liberando así el seguro del regulador.
- 3.2 Con el seguro levantado, gírelo en el sentido de las agujas del reloj para incrementar la presión. Y en sentido contrario para disminuir la misma.
- 3.3 Una vez seleccionada la presión deseada, baje de nuevo el seguro bloqueando el regulador, para evitar alteraciones no deseadas en su posición.  
**Asegúrese de no exceder nunca la presión máxima del manómetro.**

### PRECAUCION

Cuando la presión del suministro de aire es elevada, y la presión prefijada en el reloj es baja, al conectar la máquina pueden producirse vibraciones por la diferencia de presión.

## Vaciado del filtro de agua

El vaciado del filtro de agua se realiza dependiendo del modelo:

- Presionando el obús que está en la parte inferior del vaso.
- Girando el purgador que está en la parte inferior del vaso nº 10 (Fig. 1) dejar salir el agua acumulada y volver a cerrar el purgador.

## Llenado del vaso de lubricación y regulación del caudal de aceite

- 4.1 Cierre la entrada de aire. **Asegúrese de que no hay presión en el filtro.** Abrir el tapón nº 4 (Fig. 1) del lubricador, con una llave allen (excepto en los equipos de 1/4 que montan tornillo de latón), y rellenar con aceite **SAE#10** hasta el 80% del vaso.
- 4.2 Para regular el volumen o caudal de aceite deseado, conecte una máquina a la línea y hágala funcionar. Girando el mando numerado de la parte superior del lubricador, regulará el caudal de aceite. Dicha numeración de 0-9 comienza situando el 0 en el símbolo ►. Las series YA-40...YA-42... disponen de un sistema de regulación mediante un tornillo sin numeración.

Regule siempre dicho caudal en función de la máquina a utilizar o las horas de funcionamiento de la misma. Se recomienda para trabajos discontinuos entre 2-4 gotas y en trabajos continuados o intensos 5-6 gotas por minuto. En caso de que la máquina expulse aceite, regule el caudal de nuevo reduciendo el numero de gotas.

## Peligros con el uso

Las personas usuarias de estos filtros deberán conocer además de entender estas instrucciones y tener el conocimiento suficiente como para saber manejarlos.

El aire comprimido es una energía que puede producir lesiones, cuando vaya a realizar cualquier mantenimiento en los filtros, cierre la llave de paso o desconecte la entrada de aire, pero nunca debe de tener presión dentro del filtro.

Nunca desmonte o altere los protectores o medidas de seguridad que lleva el filtro.